

# SMÁVINIR FAGRIR

Jónas Hallgrímsson

magyar változat: Joó Beáta

Tóth Péter

**Largo** ♩ = 60

**p** **mp**

S.  
Szár-nyak-tól é - kes ter-mő-föld, pity-pan-gos ré - ten bí - bor kék ár-vács-ka nő, mit  
Smá - vin ir fag - rir, fold - ar - skart, fíf - ill í hag - a rauð og blá brekk u - sól - ey, við

A.  
Szár-nyak-tól é - kes ter-mő-föld, pity-pan-gos ré - ten bí - bor kék ár-vács-ka nő, mit  
Smá - vin ir fag - rir, fold - ar - skart, fíf - ill í hag - a rauð og blá brekk u - sól - ey, við

T.  
Szár-nyak-tól é - kes ter-mő-föld, pity-pan-gos ré - ten bí - bor kék ár-vács-ka nő, mit  
Smá - vin ir fag - rir, fold - ar - skart, fíf - ill í hag - a rauð og blá brekk u - sól - ey, við

B.  
Szár-nyak-tól é - kes ter-mő-föld, pity-pan-gos ré - ten bí - bor kék ár-vács-ka nő, mit  
Smá - vin ir fag - rir, fold - ar - skart, fíf - ill í hag - a rauð og blá brekk u - sól - ey, við

6

ten - ger zöld em - lék - be búj - tat - va ó - riz - nék. Dí - szít - sen  
mætt - um margt mun - a hvort öðr - u að segj - a frá. Prýð - ið þér

ten - ger zöld em - lék - be búj - tat - va búj - tat - va ó - riz - nék. Dí -  
mætt - um margt mun - a hvort öðr - u að, öðr - u að segj - a frá. Prýð -

ten - ger zöld em - lék - be búj - tat - va ó - riz - nék.  
mætt - um margt mun - a hvort öðr - u að segj - a frá.

ten - ger zöld em - lék - be búj - tat - va ó - riz - nék.  
mætt - um margt mun - a hvort öðr - u að segj - a frá.

10

*mf*

büsz - kén zöld fű - szál, mit egy é - ló Is - te - ned meg - ta -  
 leng - i land - ið það, sem lif - and - i guð hef - ur fund - ið

*mf*

szít - sen büsz - kén zöld fű - szál, mit egy é - ló Is - te - ned  
 ið þér leng - i land - ið það, sem lif - and - i guð hef - ur

*mf*

Dí - szít - sen büsz - kén zöld fű - szál, mit egy é - ló Is - te - ned meg -  
 Prýð - ið þér leng - i land - ið það, sem lift - and i guð hef - ur fund -

büsz - kén zöld fű - szál, Is - te - ned meg - ta -  
 leng - i land - ið það, guð hef - ur fund - ið

13

lál ir - gal - má - val, a sze - re - tet csor - dul - tig töl - ti szí - ve - det. csor - dul - tig töl - ti  
 stað ást - ar - sæl - an, því ást - in hans all - stað - ar fyll - ir þarf - ir manns. all - stað - ar fyll - ir

meg - ta - lál a sze - re - tet csor - dul - tig töl - ti szí - ve - det. csor - dul - tig töl - ti  
 fund - ið stað því ást - in hans all - stað - ar fyll - ir þarf - ir manns. all - stað - ar fyll - ir

ta - lál a sze - re - tet csor - dul - tig töl - ti szí - ve - det. csor - dul - tig töl - ti  
 ið stað því ást - in hans all - stað - ar fyll - ir þarf - ir manns. all - stað - ar fyll - ir

lál ir - gal - má - val, a sze - re - tet csor - dul - tig töl - ti szí - ve - det. csor - dul - tig töl - ti  
 stað ást - ar - sæl - an, því ást - in hans all - stað - ar fyll - ir þarf - ir manns. all - stað - ar fyll - ir

18

szí - ve - det. Tud-hat-nám mind-ezt, tud-hat-nám mind-ezt, nél - - kü-  
 þarf - ir manns. Viss - i ég áð - ur viss - i ég áð - ur vor - - uð

szí - ve - det. Tud - hat - nám, tud - hat - nám tud-hat-nám mind-ezt,  
 þarf - ir manns. Viss - i ég, viss - i ég viss - i ég áð - ur

szí - ve - det. Tud-hat-nám mind-ezt, tud-hat-nám mind-ezt, tud - hat-nám mind-ezt  
 þarf - ir manns. Viss - i ég áð - ur viss - i ég áð - ur viss - i ég áð - ur

szí - ve - det. Tud - hat - nám, tud - hat - nám tud - hat-nám mind-ezt  
 þarf - ir manns. Viss - i ég, viss - i ég viss - i ég áð - ur

23

led, csil - lag - ré - tek, csil - lag - ré - tek az éj - je - len,  
 þér, vall - ar-stjörn-ur, vall - ar-stjörn-ur umbreið - a grund,

nél - kü-led, csil-lag - ré - tek, csil-lag - ré - tek, csil-lag - ré - tek az éj - je - len.  
 vor - uð þér, vall-ar - stjörn-ur, vall-ar - stjörn-ur, vall-ar-stjörn-ur um breið - a grund,

nél - kü-led, csil - lag - ré - tek, csil - lag - ré - tek az éj - je - len,  
 vor - uð þér, vall - ar-stjörn-ur, vall - ar-stjörn-ur umbreið - a grund,

nél - kü-led, csil-lag - ré - tek, csil-lag - ré - tek, csil-lag - ré - tek az éj - je - len.  
 vor - uð þér, vall-ar - stjörn-ur, vall-ar - stjörn-ur, vall-ar-stjörn-ur um breið - a grund,

fé-nyed a leg-szebb ék - sze-red. Ját-szot-tam vé - led vég - te - len.  
feg-urst-u leið - ar - ljós - in mér. Lék ég ađ yđ - ur marg - a - stund.

fé-nyed a leg-szebb ék - sze-red. Ját-szot-tam vé - led vég - te - len.  
feg-urst-u leið - ar - ljós - in mér. Lék ég ađ yđ - ur marg - a - stund.

fé - nyed a leg-szebb ék - sze-red. Ját-szot-tam vé - led vég - te - len.  
feg - urst - u leið - ar - ljós - in mér. Lék ég ađ yđ - ur marg - a - stund.

fé - nyed a leg-szebb ék - sze-red. Ját-szot-tam vé - led vég - te - len.  
feg - urst - u leið - ar - ljós - in mér. Lék ég ađ yđ - ur marg - a - stund.

Is - ten, ki lé-tünk meg - vált - ja, gon - doz-zad jól a ré - te - ket.  
Fað - ir og vin - ur alls, sem er, ann - ast - u þenn - an græn - a reit.

Is - ten, ki lé-tünk meg - vált - ja, gon - doz-zad jól a ré - te - ket.  
Fað - ir og vin - ur alls, sem er, ann - ast - u þenn - an græn - a reit.

Is - ten, ki lé-tünk meg - vált - ja, gon - doz-zad jól a ré - te - ket.  
Fað - ir og vin - ur alls, sem er, ann - ast - u þenn - an græn - a reit.

Is - ten, ki lé-tünk meg - vált - ja, gon - doz-zad jól a ré - te - ket.  
Fað - ir og vin - ur alls, sem er, ann - ast - u þenn - an græn - a reit.

37

Álld meg a bim - bót, álld meg a bim - bót szent - a - tya,  
 Bless - ađ - u, fađ - ir, bless - ađ - u fađ - ir, blóm - in - hér,  
 Álld meg a bim-bót, álld meg a bim-bót, álld meg a bim-bót szent - a - tya,  
 Bless-ađ - u, fađ - ir, bless-ađ - u, fađ - ir, bless-ađ - u, fađ - ir, blóm-in hér,  
 Álld meg a bim - bót, álld meg a bim - bót szent - a - tya,  
 Bless - ađ - u, fađ - ir, bless - ađ - u fađ - ir, blóm - in - hér,  
 Álld meg a bim-bót, álld meg a bim-bót, álld meg a bim-bót szent - a - tya,  
 Bless-ađ - u, fađ - ir, bless-ađ - u, fađ - ir, bless-ađ - u, fađ - ir, blóm-in hér,

41

*mp*

áld - jad meg azt, mit em - - ber vet. \_\_\_\_\_  
 bless-ađ - u þau, í hverr - - i sveit. \_\_\_\_\_  
 áld - jad meg azt, mit em - - ber vet. \_\_\_\_\_  
 bless-ađ - u þau, í hverr - - i sveit. \_\_\_\_\_  
 áld - jad meg azt, mit em - - ber vet. \_\_\_\_\_  
 bless-ađ - u þau, í hverr - - i sveit. \_\_\_\_\_  
 áld - jad meg azt, mit em - - ber vet. \_\_\_\_\_  
 bless-ađ - u þau, í hverr - - i sveit. \_\_\_\_\_

cca: 3'

Budapest, 2023.04.02.